

\* Detafix-Rostol

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Detafix-Rostol

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscela**

spotting agent

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Indirizzo/Fornitore**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d

CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 917 44 22

No. Fax 031 / 917 44 20

Settore che fornisce Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 917 44 22

informazioni /

telefono

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Web: www.chemieag.ch

**Indirizzo/Produttore**

BÜFA Reinigungssysteme GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce Department product safety / +49 441 9317 108

informazioni /

telefono

E-Mail produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Centri Antiveleni (CAV Milano): 02 66101029

Tox Info Suisse (24h) 145

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Skin Corr. 1B H314

Eye Dam. 1 H318

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008****Pittogrammi di pericolo****Avvertenza**

\* Detafix-Rostol

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

Pericolo

**Indicazioni di pericolo**

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza**

P280.2 Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso.  
 P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

**Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)**

contiene bifluoruro d'ammonio;Acido fosforico

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi****bifluoruro d'ammonio**

No. CAS 1341-49-7  
 No. EINECS 215-676-4  
 Numero di registrazione 01-2119489180-38-XXXX  
 Concentrazione >= 3 < 5 %

Acute Tox. 3 H301  
 Skin Corr. 1B H314

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319 >= 0,1 < 1 %  
 Skin Corr. 1B H314 >= 1 %  
 Skin Irrit. 2 H315 >= 0,1 < 1 %

**Acido fosforico**

No. CAS 7664-38-2  
 No. EINECS 231-633-2  
 Numero di registrazione 01-2119485924-24-XXXX  
 Concentrazione >= 3 < 5 %

Acute Tox. 4 H302  
 Met. Corr. 1 H290  
 Skin Corr. 1B H314

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319 >= 10 < 25 %  
 Skin Corr. 1B H314 >= 25 %  
 Skin Irrit. 2 H315 >= 10 < 25 %

**2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid**

No. CAS 37971-36-1  
 No. EINECS 253-733-5  
 Numero di registrazione 01-2119436643-39-XXXX  
 Concentrazione >= 1 < 10 %

\* **Detafix-Rostol**

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

Eye Irrit. 2 H319  
Met. Corr. 1 H290

**fluoruro d'ammonio**

No. CAS 12125-01-8

No. EINECS 235-185-9

Concentrazione &gt;= 0,1 &lt; 1 %

Acute Tox. 3 H301

Acute Tox. 3 H311

Acute Tox. 3 H331

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Se inalato**

Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

**In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

**Se ingerito**

Non provocare il vomito. Consultare subito il medico ed esibire la scheda di sicurezza.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

**Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Impiegare un autorespiratore.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Tenere le persone lontano e sottovento. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Utilizzare indumenti protettivi personali.

**6.2. Precauzioni ambientali**

\* Detafix-Rostol

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Raffreddare con acqua i contenitori in pericolo.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare soltanto nell'imballaggio originale. Prevedere pavimenti resistenti agli acidi. Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.

Non immagazzinare con: Soluzioni alcaline

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna informazione disponibile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite d'esposizione

Lista

Non siamo a conoscenza di limiti nazionali di esposizione.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Dati di progetto / Misure di igiene

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Dispositivi di protezione individuale devono essere conformi alla regolamento (CE) N. 2016/425 del Consiglio e le norme CEN che ne conseguono.

#### Protezione respiratoria - Nota

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante filtro B

#### Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici

Materiale idoneo nitrile

Spessore del guanto >= 0,7 mm

Tempo di penetrazione 480 min

#### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

#### Protezione fisica

Indumenti protettivi resistenti agli acidi

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma liquido

Colore incolore

Odore inodore

#### valore pH

Valore 3,5 a 4,5

Concentrazione/H<sub>2</sub>O 1 %

\* Detafix-Rostol

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

**Punto di infiammabilità**

Valore &gt; 100 °C

**Densità**

Valore circa 1,03 kg/l

**Idrosolubilità**

Osservazioni miscibile

**Viscosità**

Valore circa 15,5 s

Metodo DIN 53211 4 mm

**9.2. Altre informazioni**

Nessuna informazione disponibile.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Reazioni con: Soluzioni alcaline

**10.2. Stabilità chimica**

Il prodotto è stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con alcali (soluzioni alcaline).

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con alcali (soluzioni alcaline). Reazioni con metalli, con formazione di idrogeno.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**

ATE 2.165 mg/kg

Metodo Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità acuta per via orale (Componenti)****bifluoruro d'ammonio**Specie ratto  
CL50 130 mg/kg**Tossicità acuta per via cutanea**

ATE &gt; 10.000 mg/kg

Metodo Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità acuta per via inalatoria**

ATE &gt; 20 mg/l

Somministrazione/Forma Polvere/Nebbia

Metodo Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Valutazione corrosivo

I criteri di classificazione sono soddisfatti.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

\* Detafix-Rostol

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

Valutazione corrosivo  
I criteri di classificazione sono soddisfatti.

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Sensibilizzazione (Componenti)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)****Esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Tossicità per Daphnia**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Tossicità per le alghe**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Tossicità per i batteri**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB****Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

\* Detafix-Rostol

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

### Comportamento negli impianti di trattamento delle acque

Il prodotto è un acido. Normalmente è necessaria una neutralizzazione prima di immettere un'acqua di scarico negli impianti di depurazione.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Rifiuto da scarto di prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Contenitori contaminati

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee
14.1. Numero ONU	3264	3264
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (bifluoruro d'ammonio, acido fosforico)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Ammonium bifluoride, Phosphoric acid)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	8	8
14.4. Gruppo di imballaggio	III	III
Contrassegno di pericolo		
Quantità limitata	5 l	
Categoria di trasporto	3	
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	E	
Nr. pericolo	80	
EmS		F-A, S-B

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### VOC

VOC (CH)	0	%
Osservazioni	Il prodotto contiene un massimo del 3 % di VOC(CH).	
VOC (EC)	0	%

#### Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)

inferiore al 5 %:

\* **Detafix-Rostol**

Data di revisione: 26.01.2022

# 8440006111

Versione: 6 / CH

Master No. MA-213

Data di stampa: 14.07.2022

fosfonati

**Altre informazioni**

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Frase H del capitolo 3**

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H331	Tossico se inalato.

**Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

**Categorie CLP del capitolo 3**

Acute Tox. 3	Tossicità acuta, Categoria 3
Acute Tox. 4	Tossicità acuta, Categoria 4
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare, Categoria 2
Met. Corr. 1	Sostanza o miscela corrosiva per i metalli, Categoria 1
Skin Corr. 1B	Corrosione cutanea, Categoria 1B

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi